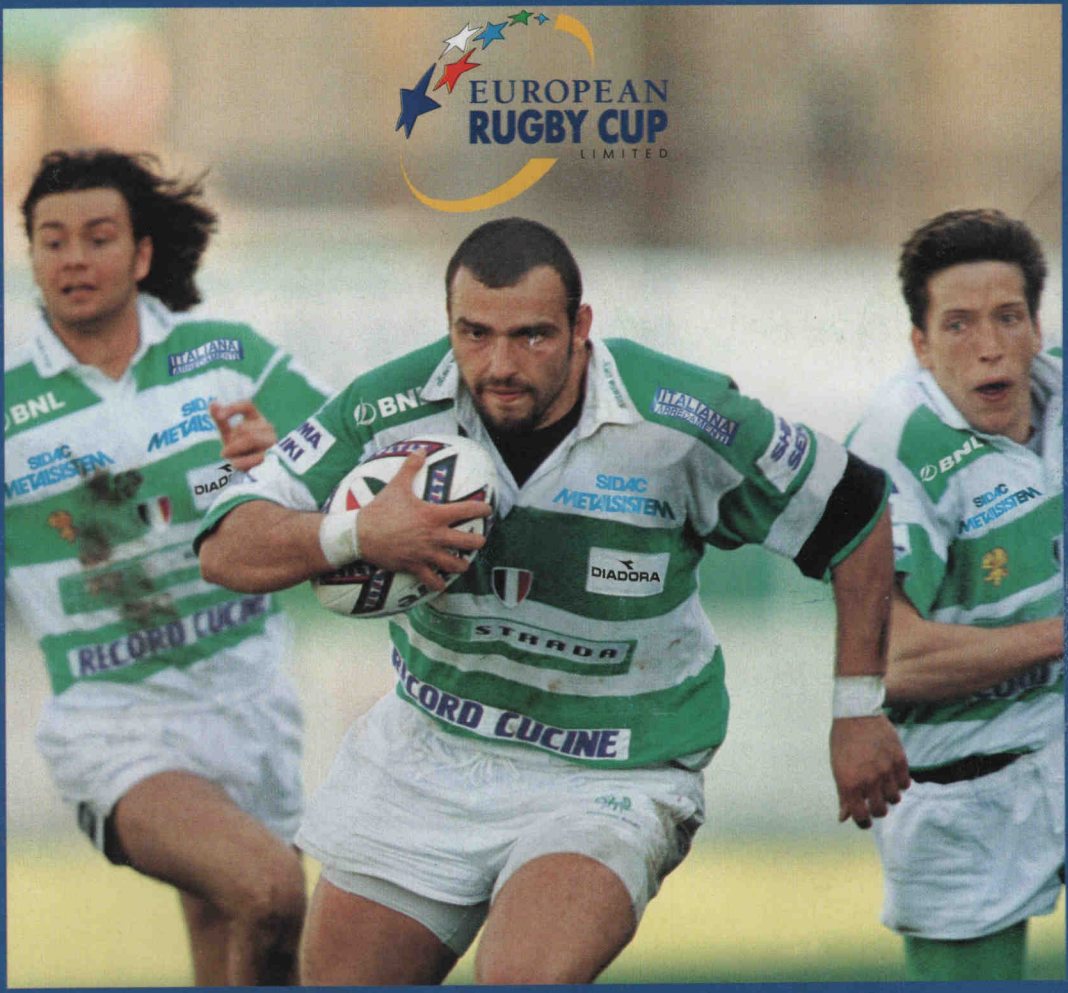
BENETTON TREVISO
VS
CARDIFF



SABATO 18/12/99 - ore 14.30

Stadio di Monigo - TREVISO

Heineken Cup

EUROPEAN RUGBY CUP LIMITED

SALUTO DEL PRESIDENTE



Prima di tutto desidero rivolgere un caloroso saluto al pubblico di Treviso. Gli ottimi risultati conseguiti nella passata stagione sono stati programmati e fortemente voluti dalla Società, dall' Allenatore, dai Giocatori, ma anche il pubblico trevigiano ha contribuito alla riuscita di questi prestigiosi successi, il calore ed il sostegno dimostrati in certi momenti sono stati determinanti.
E' doveroso pertanto dire grazie alla squadra, alla società, ma anche alla nostra tifoseria.
Siamo entrati in una fase molto importante della Coppa Europa, forse decisiva e colgo l'occasione per dare il benvenuto alla squadra gallese del Cardiff che sarà il nostro avversario odierno.
Il cammino nella rassegna Continentale è molto duro, ma siamo anche consapevoli delle nostre forze. Più volte abbiamo sfiorato il passaggio al turno successivo, anche il regolamento delle passate edizioni ci è stato contro, ma ci stiamo riprovando con la volontà e la determinazione che ci hanno sempre contraddistinto.
La società ha compiuto quegli sforzi necessari per allestire una squadra ancor più competitiva del passato.
Siamo Campioni d'Italia e stiamo affrontando questa Coppa Europa con molte speranze.
Ancora una volta dovremmo far sentire alla squadra il nostro affetto e se saremo tutti uniti sarà anche più facile raggiungere l'obiettivo.

Il Presidente
Amerino Zatta

THE WISHING WELLS

THE WISHING WELLS
V.le della Repubblica, 154
31100 - TREVISO

Tel. 0422 - 424507
Fax: 0422 - 300547

RETAIL CASSAMARCA SPA

DOMUS® 2000

L'EVOLUZIONE DEL CONTO CORRENTE

Versioni:

BASE
PLUS
EXTRA

Canone fisso
Operazioni illimitate

e tante,
tante agevolazioni

RICCHI PREMI PER TUTTI
Aut. Min. Rich.

Scopri i vantaggi di un conto corrente "tutto compreso".

CASSAMARCA
Gruppo UniCredito Italiano

http://www.cassamarca.it
info@cassamarca.it

Numero Verde 800-852019

PRESENTAZIONE SQUADRA AVVERSARIA: CARDIFF

A parte la scorsa edizione, alla quale non ha partecipato, il Cardiff è sempre stato uno dei protagonisti della Coppa Europa anche se i suoi risultati sono andati, anno dopo anno, via, via, calando.



Nella prima edizione, quella sperimentale, giocata nel 1995, la formazione gallese riuscì ad arrivare alla finalissima, persa di fronte al pubblico amico contro il Toulouse 21-18 dopo i tempi supplementari. In quella partita a guidare la mischia gallese c'era l'attuale mediano del Benetton, Andy Moore. Nelle successive due edizioni il Cardiff venne eliminato dalle compagini che poi vinsero la Coppa. Nella prima edizione ufficiale, quella del 96/97, i gallesi arrivarono alla soglia della finale, furono infatti battuti in semifinale dal Brive col risultato di 26-13. L'anno successivo Cardiff venne eliminato nei quarti di finale dal Bath col punteggio di 32-21. Nella scorsa edizione, come detto, fu una delle grandi squadre assenti. Una sola volta il Cardiff ha vinto il campionato gallese, accade nel 1995, ben sette volte però ha conquistato la Coppa gallese, negli anni 1981, 1982, 1984, 1986, 1987, 1994 e 1997.
Il XV gallese è allenato da Lynn Howells e capitano della squadra è il pilone trentaduenne David Young. Ben dieci giocatori dell'attuale rosa del Cardiff hanno fatto parte della nazionale gallese negli ultimi mondiali.



THE WISHING WELLS

THE WISHING WELLS
V.le della Repubblica, 154
31100 - TREVISO

Tel. 0422 - 424507
Fax: 0422 - 300547

Mercoledi e Domenica " LIVE-MUSIC "

Giovedi " CABARET & CABARET "



Venerdi e Sabato " DJ MUSIC "

BAR
Lingotto
and
Risto'-Music

Via Fonderia n° 35
31100 - TREVISO
Tel. 0422 / 420450
Fax: 0422 / 420324

PALMARES

Campioni d'Italia
1956 - 1978 - 1983
1989 - 1992 - 1997
1998 - 1999

Coppa Italia
1970 - 1997

Campionato Riserve
1982 - 1983 - 1984
1990 - 1992

Campionato Under 19/20
1951 - 1977 -1983
1991 - 1998

Campionato Under 17/18
1980 - 1989 - 1990
1999

Campionato Under 15/16
1979 - 1988 - 1989
1997

Campionato Femminile
1985 - 1986 - 1987
1988 - 1989 - 1990
1991 - 1992 - 1993
1994 - 1995 - 1996
1997 - 1998 - 1999

ORGANIGRAMMA BENETTON RUGBY

LA SOCIETA'

Presidente:
Amerino Zatta
Vice Presidente:
Filippo Duodo, Alfonso Fuselli
Consiglieri:
Aldo Laghi, Arrigo Manavello
Altri Consiglieri:
Angelo Bonemazzi, Francesco Buzzavo, Piero Comunello, Paolo Dotto, Gianfranco Gagliazzo, Giancarlo Gusso, Sandro Longo, Franco Pavan, Giuliano Saccardi, Franco Vendramin, Beniamino Zanette

LO STAFF

General Manager:
Fabrizio Gaetaniello
Team Manager:
Franco Pavan
Segretario:
Roberto Trevisiol
Addetto Stampa:
Ennio Grosso
Marketing e Comunicazione:
Simonetta Bonaventura
Amministrazione:
Albina Paccagnan
Responsabile Materiali:
Raffaelle Lodoletti

STAFF TECNICO

Allenatore:
Christian Gajan
Preparatore Atletico:
Fabio Benvenuto
Medici:
Ferdinando Attilio Corsi, Giancarlo Pietrobon, Roberto Saccocci
Fisioterapisti:
Mauro Bulegato, Arturo Cenedese

FORMAZIONE SQUADRE

BENETTON TREVISO		CARDIFF
PILAT	15	WILLIAMS R.
M. PERZIANO	14	BOTHAM
M. DALLAN	18-13	DAVIES
WRIGHT	12	THOMAS
MAZZUCATO	11	WALNE
BENADE	10	JENKINS
A. MOORE	9	HOWLEY
RICHTER	8	LEWIS E.
SGORLON	7	WILLIAMS M.
CHECCHINATO	6	BAUGH
GRITTI	5	TAIT
VISSER	4	MOORE S.
PROPERZI	3	YOUNG
MOSCARDI	2	HUMPHREYS
GRESPAN	1	LEWIS A.
BERGAMO	16	ROBINSON
DOTTO	19-17	RAYER
ARANCIO	20-18	BURKE
FALIVA	21-19	QUINNELL
SAVIOZZI	22-20	SPENCER
DE MENEGHI	23-21	POWELL
VISENTIN	24-22	MUSTOE

ARBITRO: WHYTE (Irlanda)
GIUDICI DI LINEA: MAYNE (Irlanda)
EAKIN (Irlanda)

SILEA
INDUSTRIA LEGNAMI
PROFESSIONALITÁ E TECNOLOGIA NEL LEGNO
REALIZZAZIONE TETTI
SILEA - TV
TEL. 0422-360065 FAX 0422-460231

PROGRAMMA EUROPEAN CUP 1999/2000

POOL 1		POOL 2		POOL 3		POOL 4		POOL 6	
Leicester	2	Toulouse	6	Llanelli	4	Pontypridd	2	Grenoble	2
Glasgow	4	Simac Padova	0	Ulster	0	Saracens	2	Neath	2
Stade Francais	4	Swansea	4	Bourgoin	2	Colomiers	2	Northampton	4
Leinster	2	Bath	2	Wasps	6	Munster	6	Edinburgh R.	4

POOL 5	RISULTATI	DATE
Cardiff vs Harlequins	32-32	
Benetton TV vs Montferrand	15-21	
Montferrand vs Cardiff	46-13	
Harlequins vs **Benetton TV**	19-22	
Harlequins vs Montferrand	11-9	
Cardiff vs **Benetton TV**	23-16	
Montferrand vs Harlequins		
Benetton TV vs Cardiff		18/12/99 ore 14.30
Cardiff vs Montferrand		
Benetton TV vs Harlequins		08/01/00 ore 14.30
Harlequins vs Cardiff		
Montferrand vs **Benetton TV**		16/01/00 ore 15.00

CLASSIFICA	
Montferrand	4
Harlequins	3
Cardiff	3
Benetton	2

REGOLAMENTO

Per ogni vittoria verranno assegnati 2 punti, un punto invece per il pareggio. Al termine della fase di qualificazione la prima classificata di ciascuno dei 6 gironi e le due migliori seconde della totalità dei raggruppamenti, accederanno ai quarti di finale. In caso di arrivo alla pari varrà il criterio dello scontro diretto, in sequenza il numero di vittorie, i punti realizzati, le mete. Verrà quindi stilata una graduatoria dal primo all'ottavo posto in base ai risultati conseguiti nella prima fase.
I quarti di finale (gara unica) si giocheranno come segue: 1° contro 8°, 2° contro 7°, 3° contro 6°, 4° contro 5°. Giocheranno in casa le squadre inserite dal primo al quarto posto.

GOLA
radio tv - elettrodomestici - dischi - alta fedeltà - videoregistrazione
Treviso P.zza del Grano tel. 0422/546632

LA ROSA DEL BENETTON RUGBY



SGORLON ANDREA
San Donà (VE) 20/01/68
Altezza 1.80 - Peso 93
Presenze C.E.: 16 Punti: 10
TERZA LINEA - CAPITANO



DE MENEGHI NICOLA
Asolo (TV) 07/01/72
Altezza 1.85 - Peso 109
Presenze C.E.: 9 Punti: 0
PILONE



FALIVA GIANLUCA
Camposampiero (PD) 26/12/73
Altezza 1.78 - Peso 105
Presenze C.E.: 8 Punti: 0
PILONE



GRESPAN GIOVANNI
Treviso 21/01/67
Altezza 1.86 - Peso 116
Presenze C.E.: 16 Punti: 5
PILONE



LOPRESTTI AGUSTIN
Salta (ARG) 15/11/74
Altezza 1.85 - Peso 115
Presenze C.E.: 4 Punti: 0
PILONE



MEGGETTO DAVIDE
Treviso 27/01/78
Altezza 1.85 - Peso 105
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
PILONE



PROPERZI CURTI FRANCO
Dehra Dun (India) 04/11/65
Altezza 1.88 - Peso 118
Presenze C.E.: 21 Punti: 10
PILONE



MOSCARDI ALESSANDRO
Rovigo 26/03/69
Altezza 1.85 - Peso 100
Presenze C.E.: 19 Punti: 0
TALLONATORE



SAVIOZZI STEFANO
Pisa 04/03/75
Altezza 1.85 - Peso 100
Presenze C.E.: 8 Punti: 5
TALLONATORE



GRITTI ANDREA
Treviso 28/05/74
Altezza 1.98 - Peso 103
Presenze C.E.: 3 Punti: 0
SECONDA LINEA



SCAGLIA DIEGO
Cordoba (ARG) 29/07/67
Altezza 1.97 - Peso 109
Presenze C.E.: 18 Punti: 5
SECONDA LINEA



SIGNORI CHRISTIAN
Treviso 08/03/75
Altezza 1.94 - Peso 110
Presenze C.E.: 2 Punti: 0
SECONDA LINEA



VISSER WILHELMUS
Durban (SA) 27/03/70
Altezza 1.96 - Peso 115
Presenze C.E.: 14 Punti: 15
SECONDA LINEA



ARANCIO ORAZIO
Catania 15/11/67
Altezza 1.90 - Peso 104
Presenze C.E.: 13 Punti: 0
TERZA LINEA



BOT LUCA
Treviso 30/12/66
Altezza 1.85 - Peso 97
Presenze C.E.: 4 Punti: 0
TERZA LINEA



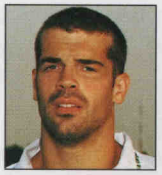
CANDIAGO EDOARDO
Treviso 06/08/78
Altezza 1.90 - Peso 98
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
TERZA LINEA



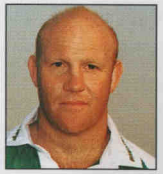
CHECCHINATO CARLO
Adria (RO) 30/08/70
Altezza 1.97 - Peso 110
Presenze C.E.: 18 Punti: 10
TERZA LINEA



GAROZZO SALVATORE
Catania 03/12/77
Altezza 1.87 - Peso 102
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
TERZA LINEA



ONGARO FABIO
Venezia 23/09/77
Altezza 1.83 - Peso 99
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
TERZA LINEA



RICHTER ADRIAAN
Johannesburg (SA) 10/05/66
Altezza 1.94 - Peso 104
Presenze C.E.: 9 Punti: 5
TERZA LINEA



BERGAMO MANUEL
Treviso 20/07/77
Altezza 1.76 - Peso 75
Presenze C.E.: 2 Punti: 0
MEDIANO DI MISCHIA



MOORE ANDREW PHILLIP
Cardiff (WAL) 06/09/68
Altezza 1.78 - Peso 83
Presenze C.E.: 7 Punti: 0
MEDIANO DI MISCHIA



BENADE JACQUES
Pretoria (SA) 15/11/68
Altezza 1.87 - Peso 93
Presenze C.E.: 2 Punti: 14
APERTURA



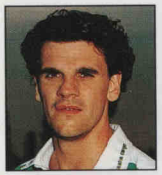
MAZZARIOL FRANCESCO
Treviso 01/03/75
Altezza 1.73 - Peso 76
Presenze C.E.: 18 Punti: 157
APERTURA

SARTORI INDUSTRIA GRAFICA

FOTOGRAFIA DIGITALE, RIPRODUZIONI GRAFICHE CON SCANNER, SISTEMI INTEGRATI PER ELABORAZIONE IMMAGINE E IMPAGINAZIONE, FOTOCOMPOSIZIONE, TRASCODIFICA DTP MAC E DOS, PROVE STAMPA OFFSET E DIGITALI, SERVIZI MULTIMEDIALI MASTERIZZAZIONE CD ROM, SERVICE STAMPA LASER, STAMPA PLOTTER DIGITALE A GRANDE FORMATO ACCOPPIAMENTO SU PANNELLI E PLASTIFICAZIONE.

SARTORI srl. - Z.I. Via dei Brilli 20 31055 QUINTO DI TREVISO
Tel. 0422 371060 Fax 0422 378388 email csart@tin.it ISDN 0422 470530

SILEA GRAFICHE
Via Marchesi, 7 - 31057 Silea (TV) - Tel. 0422/362162 - Fax 0422/361950



PAVIN LUCA
Treviso 01/11/69
Altezza 1.90 - Peso 92
Presenze C.E.: 5 Punti: 17
APERTURA



DALLAN MANUEL
Montebelluna (TV) 15/10/76
Altezza 1.85 - Peso 86
Presenze C.E.: 9 Punti: 20
CENTRO



PREO GIACOMO
Noale (VE) 15/04/77
Altezza 1.81 - Peso 90
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
CENTRO



VISENTIN TOMMASO
Treviso 30/03/74
Altezza 1.81 - Peso 86
Presenze C.E.: 15 Punti: 0
CENTRO



WRIGHT JASON ANTHONY
Wellington (NZ) 05/07/69
Altezza 1.87 - Peso 98
Presenze C.E.: 3 Punti: 0
CENTRO



CASAGRANDE FABRIZIO
Treviso 16/02/78
Altezza 1.90 - Peso 95
Presenze C.E.: 0 Punti: 0
ALA



COMMON ALASTAIR
Darlington (GB) 08/04/76
Altezza 1.84 - Peso 86
Presenze C.E.: 1 Punti: 0
ALA



DALLAN DENIS
Montebelluna (TV) 04/03/78
Altezza 1.86 - Peso 85
Presenze C.E.: 9 Punti: 10
ALA



MAZZUCATO NICOLA
Padova 27/10/75
Altezza 1.88 - Peso 90
Presenze C.E.: 2 Punti: 0
ALA



PERZIANO MASSIMILIANO
Treviso 01/01/73
Altezza 1.82 - Peso 78
Presenze C.E.: 19 Punti: 50
ALA



DOTTO PIERMASSIMILIANO
Treviso 28/02/70
Altezza 1.83 - Peso 83
Presenze C.E.: 20 Punti: 43
ESTREMO



PILAT CORRADO
Belluno 24/09/74
Altezza 1.81 - Peso 85
Presenze C.E.: 4 Punti: 45
ESTREMO

MAD SPORT

TREVISO
V.le M. Grappa, 17
Tel. 0422.230.938

INTEGRATORI e ALIMENTI
per tutte le attività sportive
NOVITÀ: ELETTROSTIMOLATORI

MESTRE
Via Cappuccina, 40
Tel. 041.952.884

SAPIO

PRODUZIONE IDROGENO OSSIGENO s.r.l.
GAS TECNICI PURI E PURISSIMI

Impianti ed applicazioni speciali nell'ambito della
- depurazione delle acque
- surgelazione
- atmosfere controllate per la conservazione alimentare
- processi di combustione e trattamenti termici
- recupero solventi
- elettronica

www.sapio.it
☎ 167-0143441
☎ 041-2902750



L' INTERVISTA ALL' EX GIOCATORE DEL CARDIFF ANDY MOORE

A Cardiff, sabato scorso, telecamere e giornali erano tutti per lui.
Andy Moore nella città gallese è nato ed ha giocato parecchie stagioni prima di trasferirsi al Richmond. Ovvio quindi che i giornalisti, ma anche i tifosi locali, fossero curiosi di rivederlo in campo seppure da avversario anche se, bisogna riconoscerlo, per Andy quella di sabato scorso non è stata la prima volta.
"Infatti - dice il mediano biancoverde - avevo già giocato a Cardiff con la casacca di un'altra squadra; successe una decina d'anni fa, quando vestivo la maglia dell'Oxford University, ma quella di sabato scorso è stata indubbiamente un'altra sfida".
Emozione nell'affrontare i tuoi vecchi compagni?
"Prima della partita ero particolarmente nervoso, poi durante la gara mi sono un pò liberato della tensione che avevo addosso. Ma più che altro ero teso per il fatto di giocare nella mia città in quanto di vecchi compagni ormai ne sono rimasti pochi".
Era il Cardiff che ti attendevi?
"Rispetto a qualche anno fa ha cambiato indubbiamente il suo modo di giocare ma questo soprattutto perchè è cambiato il rugby. Ho parlato con alcuni giocatori e tutti sostengono che questa sia una squadra molto preparata, molto più forte di quelle degli anni scorsi".
Treviso però è andato vicinissimo alla vittoria e in fin dei conti Cardiff, che tutti davano come l'organico più temibile del girone, si è dimostrato alla portata.
"Questo è vero e l'equilibrio esistente in questo girone è un'ulteriore dimostrazione di quanto competitive siano queste quattro squadre: due soli punti separano il vertice della classifica dalla coda. Ma se stiamo lottando per centrare un risultato prestigioso, non è per pochezza degli avversari bensì per le nostre capacità. A Cardiff siamo andati vicino alla vittoria, sarebbe stato importante cogliere altri due punti, ma sono certo che sapremo rifarci nella gara di ritorno anche perchè vincere a Monigo non è facile per nessuno".



SPONSOR

Burlington
TARGET ITALIA
METALSISTEMA
P.M.P.
RECORD CUCINE
ITALIANA ARREDAMENTI
BNL Banca Nazionale del Lavoro
INFOSTRADA
SHIMA SEIKI
Alitalia cargo
UNITED COLORS OF BENETTON.
LYCRA POWER
SIDAC

FORNITORI UFFICIALI

Gatorade
KooGa MADE FOR RUGBY
ULTIMATE NUTRITION U.S.A.
DIADORA
NISSAN AUTO MIRAGE



Utpull viaggi

LE VACANZE PER PROFESSIONE

TREVISO - P.zza S. Pio X, 9
Tel. 0422.412.787 - Fax 0422.579.363

Utpull viaggi

MONTEBELLUNA - C.so Mazzini, 117/119
Tel. 0423.300.841 - Fax 0423.303.607